

EUROPEISKA CENTRALBANKENS BESLUT

av den 10 november 2006

om Europeiska centralbankens årsbokslut

(ECB/2006/17)

(2006/888/EG)

ECB-RÅDET HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

Artikel 2

Tillämpningsområde

med beaktande av stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken, särskilt artikel 26.2 i denna, och

Bestämmelserna i detta beslut skall gälla för ECB:s årsbokslut, som består av balansräkningen, poster upptagna i ECB:s bokföring utanför balansräkningen, resultaträkningen samt noterna till ECB:s årsbokslut.

av följande skäl:

- (1) Omfattande ändringar måste göras av beslut ECB/2002/11 av den 5 december 2002 om Europeiska centralbankens (ECB) årsbokslut ⁽¹⁾. Från och med den 1 januari 2007 kommer Europeiska centralbankssystemet (ECBS) att använda affärsdagsredovisning i enlighet med riktlinje ECB/2006/16 av den 10 november 2006 om den rättsliga ramen för redovisning och finansiell rapportering inom Europeiska centralbankssystemet ⁽²⁾ för bokföring av valutatransaktioner, finansiella instrument denominerade i utländsk valuta samt tillhörande upplupna kostnader och intäkter. Av tydlighets skull bör därför beslutet omarbetas i en enda text.
- (2) Beslut ECB/2002/11, ECB/2005/12 och ECB/2006/3 som ersätts genom detta beslut skall upphöra att gälla.

Artikel 3

Grundläggande redovisningsprinciper

De grundläggande redovisningsprinciper som definieras i artikel 3 i riktlinje ECB/2006/16 skall också tillämpas i detta beslut.

Artikel 4

Redovisning av tillgångar och skulder

En finansiell eller annan tillgång eller skuld skall endast bokföras i ECB:s balansräkning i enlighet med artikel 4 i riktlinje ECB/2006/16.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

KAPITEL I

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

Artikel 1

Definitioner

1. I enlighet med detta beslut skall "Eurosyste­met" och "nationella centralbanker" ha samma betydelse som i artikel 1 i riktlinje ECB/2006/16.

2. Andra tekniska termer som används i detta beslut skall ha samma betydelse som i bilaga II till riktlinje ECB/2006/16.

Artikel 5

Affärsdagsredovisning och likviddagsredovisning

Artikel 5 i riktlinje ECB/2006/16 skall tillämpas på detta beslut.

KAPITEL II

UPPSTÄLLNINGSFÖRM OCH VÄRDERINGSREGLER FÖR BALANSRÄKNINGEN

Artikel 6

Balansräkningens uppställningsform

⁽¹⁾ EUT L 58, 3.3.2003, s. 1. Beslutet senast ändrat genom beslut ECB/2006/3 (EUT L 89, 28.3.2006, s. 56).

⁽²⁾ Ännu inte offentliggjord.

Uppställningen av balansräkningen skall baseras på den struktur som fastställs i bilaga I.

*Artikel 7***Avsättning för valutakursrisk, ränterisk och förändringar i guldpriset**

Mot bakgrund av den typ av verksamhet som ECB bedriver, får ECB-rådet i ECB:s balansräkning göra avsättningar för valutakursrisk, ränterisk och förändringar i guldpriset. Med utgångspunkt i en motiverad skattning av ECB:s riskexponering skall ECB-rådet besluta om hur stora avsättningar som skall göras och hur dessa skall användas.

*Artikel 8***Värderingsregler för balansräkningen**

1. Rådande marknadskurser och marknadspriser skall användas för värdering av poster i balansräkningen såvida inte annat anges i bilaga I.

2. Omvärdering av guld, instrument i utländsk valuta, värdepapper och finansiella instrument, både i och utanför balansräkningen, skall ske vid årets slut till marknadens mittkurs respektive mittpris.

3. Det skall inte göras någon skillnad mellan pris- och valutakursrelaterade omvärderingseffekter för guld, utan en samlad guldomvärderingseffekt skall redovisas, baserad på priset i euro för en viss viktenhet guld, beräknat utifrån växelkursen mellan euron och US-dollar på omvärderingsdagen. Omvärdering skall för utländsk valuta ske valuta för valuta, inbegripet transaktioner i och utanför balansräkningen, och för värdepapper kod för kod, d.v.s. samma ISIN-nummer eller ISIN-typ, utom för sådana värdepapper som ingår i posten "Övriga finansiella tillgångar", som skall behandlas som separata innehav.

*Artikel 9***Reverserade transaktioner**

Reverserade transaktioner skall redovisas i enlighet med artikel 8 i riktlinje ECB/2006/16.

*Artikel 10***Omsättningsbara egetkapitalinstrument**

Omsättningsbara egetkapitalinstrument skall redovisas i enlighet med artikel 9 i riktlinje ECB/2006/16. Alla led i artikel 9.3 skall tillämpas på ECB.

KAPITEL III

RESULTATAVRÄKNING*Artikel 11***Resultatavräkning**

1. Artikel 11.1, 11.2, 11.3, 11.5 och 11.7 i riktlinje ECB/2006/16 skall tillämpas på resultatavräkning.

2. Innehav på särskilda värderingskonton som härrör från inbetalningar enligt artikel 49.2 i stadgan från centralbanker i medlemsstater vars undantag upphävts, skall användas för att kvitta realiserade förluster om de överstiger de tidigare omvärderingsvinster som bokförts på det korresponderande standardvärderingskontot såsom beskrivs i artikel 11.1 c i riktlinje ECB/2006/16, innan avräkning av sådana förluster i överensstämmelse med artikel 33.2 i stadgan sker. Innehav på särskilda värderingskonton för guld, valutor och värdepapper skall minskas i samma förhållande som minskningen av innehaven i de berörda tillgångarna.

*Artikel 12***Transaktionskostnader**

Artikel 12 i riktlinje ECB/2006/16 skall tillämpas på detta beslut.

KAPITEL IV

REDOVISNINGSGREGLER FÖR DERIVATINSTRUMENT*Artikel 13***Allmänna regler**

Artikel 13 i riktlinje ECB/2006/16 skall tillämpas på detta beslut.

*Artikel 14***Valutaterminer**

Valutaterminer skall redovisas i enlighet med artikel 14 i riktlinje ECB/2006/16.

*Artikel 15***Valutasvappar**

Valutasvappar skall redovisas i enlighet med artikel 15 i riktlinje ECB/2006/16.

*Artikel 16***Räntefuturekontrakt**

Räntefuturekontrakt skall redovisas i enlighet med artikel 16 i riktlinje ECB/2006/16.

*Artikel 17***Räntesvappar**

Räntesvappar skall redovisas i enlighet med artikel 17 i riktlinje ECB/2006/16. Orealiserade förluster skall föras till resultaträkningen vid årets slut och skall avräknas under de påföljande åren med linjär avskrivning.

*Artikel 18***FRA-kontrakt**

FRA-kontrakt skall redovisas i enlighet med artikel 18 i riktlinje ECB/2006/16.

*Artikel 19***Värdepappersterminer**

Värdepappersterminer skall redovisas i enlighet med metod A artikel 19.1 i riktlinje ECB/2006/16.

*Artikel 20***Optioner**

Optioner skall redovisas i enlighet med artikel 20 i riktlinje ECB/2006/16.

KAPITEL V

OFFENTLIGA ÅRLIGA BALANS- OCH RESULTATRÄKNINGAR*Artikel 21***Uppställning**

1. ECB:s offentliga årliga balansräkning skall följa uppställningen i bilaga II.

2. ECB:s offentliga resultaträkning skall överensstämma med bilaga III.

KAPITEL VI

SLUTBESTÄMMELSER*Artikel 22***Utveckling, tillämpning och tolkning av reglerna**

1. Redovisningskommittén (AMICO) skall vara det forum inom ECBS som via direktionen rapporterar till ECB-rådet vad gäller utvecklingen, tillämpningen och genomförandet av ECBS regler för redovisning och finansiell rapportering.

2. Vid tolkningen av det här beslutet skall hänsyn tas till förarbeten, till de redovisningsprinciper som harmoniserats genom gemenskapslagstiftningen och allmänt erkända internationella redovisningsstandarder.

3. Om en särskild behandling ur redovisningssynpunkt inte fastställs i detta beslut och såvida inte ECB-rådet har beslutat om annat, skall ECB följa värderingsprinciper i enlighet med internationella redovisningsstandarder som antas av Europeiska unionen och som är relevanta för ECB:s verksamhet och räkenskaper.

*Artikel 23***Upphävande**

Besluten ECB/2002/11, ECB/2005/12 och ECB/2006/3 upphävs härmed. Hänvisningar till de upphävda besluten skall gälla som hänvisningar till det här beslutet och skall läsas i enlighet med tabellen i bilaga IV.

*Artikel 24***Slutbestämmelse**

Detta beslut träder i kraft den 1 januari 2007.

Utfärdat i Frankfurt am Main den 10 november 2006.

ECB:s ordförande
Jean-Claude TRICHET

BILAGA I

UPPSTÄLLNINGSFORM OCH VÄRDERINGSREGLER FÖR BALANSRÄKNINGEN

Anmärkning: numreringen avser balansräkningens utformning enligt bilaga II.

TILLGÅNGAR

Balansräkningspost	Beskrivning av balansposten	Värderingsprincip
1 Guld och guldfordringar	Fysiskt guld (dvs. tackor, mynt, plåtar, klimpar) i lager eller "på ingående". Icke-fysiskt guld, t.ex. tillgodohavanden på guldavistakonton (ej fördelade konton) eller i visstidsdeposition samt fordringar i guld härrörande från följande transaktioner: upp- eller nedgraderingstransaktioner och plats- eller renhetssvappar i guld där skillnaden mellan frisläppande och erhållande är mer än en öppethållandedag	Marknadsvärdet
2 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande utanför euroområdet	Fordringar i utländsk valuta på motparter hemmahörande utanför euroområdet, inbegripet mellan- och överstatliga institutioner samt centralbanker utanför euroområdet	
2.1 Fordringar på IMF	<p>a) <i>Dragningsrätter inom reservtranchen (netto)</i> Den nationella kvoten minus tillgodohavanden i euro som IMF förfogar över. IMF:s konto nr 2 (eurokonto för administrativa omkostnader) får inräknas i denna post eller i posten "Skulder i euro till hemmahörande utanför euroområdet"</p> <p>b) <i>Särskilda dragningsrätter (SDR)</i> Innehav av särskilda dragningsrätter (brutto)</p> <p>c) <i>Övriga fordringar</i> Det allmänna lånearrangemanget (GAB), lån enligt särskilda låneavtal, inlåning inom ramen för IMF:s Poverty Reduction and Growth Facility (PRGF)</p>	<p>a) <i>Dragningsrätter inom reservtranchen (netto)</i> Nominella värdet, omräkning till marknadsvalutakursen vid årets slut</p> <p>b) <i>Särskilda dragningsrätter (SDR)</i> Nominella värdet, omräkning till marknadsvalutakursen vid årets slut</p> <p>c) <i>Övriga fordringar</i> Nominella värdet, omräkning till marknadsvalutakursen vid årets slut</p>
2.2 Banktillgodohavanden och värdepapper, externa lån och andra externa tillgångar	<p>a) <i>Tillgodohavanden hos banker utanför euroområdet</i> Löpande räkningar, inlåning med fast löptid, dagslån, omvända repor</p> <p>b) <i>Investeringar i värdepapper, utom aktier, andelar och andra värdepapper i tillgångsposten "Övriga finansiella tillgångar" utanför euroområdet</i> Omsättningsbara skuldsedlar och obligationer, växlar, nollkupongobligationer och penningmarknadspapper, utgivna av hemmahörande utanför euroområdet</p> <p>c) <i>Externa lån (inlåning)</i> Utlåning till, och ej omsättningsbara värdepapper, utom aktier, andelar och andra värdepapper i tillgångsposten "Övriga finansiella tillgångar", utgivna av hemmahörande utanför euroområdet</p>	<p>a) <i>Tillgodohavanden hos banker utanför euroområdet</i> Nominella värdet, omräkning till marknadsvalutakursen vid årets slut</p> <p>b) <i>Omsättningsbara värdepapper</i> Marknadskursen och marknadsvalutakursen vid årets slut</p> <p>c) <i>Externa lån</i> Inlåning till nominella värdet, ej omsättningsbara värdepapper till anskaffningskostnaden; båda omräknade till marknadsvalutakursen vid årets slut</p>

Balansräkningspost	Beskrivning av balansposten	Värderingsprincip
	d) <i>Övriga externa tillgångar</i> Sedlar och mynt från länder utanför euroområdet	d) <i>Övriga externa tillgångar</i> Nominella värdet, omräkning till marknadsvalutakursen vid årets slut
3 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande i euroområdet	a) <i>Värdepapper</i> Omsättningsbara skuldsedlar och obligationer, växlar, nollkupongobligationer och penningmarknadspapper, utom aktier, andelar och andra värdepapper i tillgångsposten "Övriga finansiella tillgångar"	a) <i>Omsättningsbara värdepapper</i> Marknadskursen och marknadsvalutakursen vid årets slut
	b) <i>Övriga fordringar</i> Ej omsättningsbara värdepapper, utom aktier, andelar och andra värdepapper i tillgångsposten "Övriga finansiella tillgångar", lån, inlåning, omvända repor, och diverse utlåning	b) <i>Övriga fordringar</i> Inlåning till nominella värdet, ej omsättningsbara värdepapper till anskaffningskostnaden; båda omräknade till marknadsvalutakursen vid årets slut
4 Fordringar i euro på hemmahörande utanför euroområdet		
4.1 Banktillgodohavanden, värdepapper och lån	a) <i>Tillgodohavanden hos banker utanför euroområdet</i> Löpande räkningar, inlåning med fast löptid, dagslån, omvända repor med anknytning till hanteringen av värdepapper noterade i euro	a) <i>Tillgodohavanden gentemot banker utanför euroområdet</i> Nominella värdet
	b) <i>Investeringar i värdepapper, utom aktier, andelar och andra värdepapper i tillgångsposten "Övriga finansiella tillgångar", utanför euroområdet</i> Omsättningsbara skuldsedlar och obligationer, växlar, nollkupongobligationer och penningmarknadspapper, utgivna av hemmahörande utanför euroområdet	b) <i>Omsättningsbara värdepapper</i> Marknadskursen vid årets slut
	c) <i>Lån utanför euroområdet</i> Utlåning till hemmahörande utanför euroområdet och ej omsättningsbara värdepapper utgivna av hemmahörande utanför euroområdet	c) <i>Lån utanför euroområdet</i> Inlåning till nominella värdet, ej omsättningsbara värdepapper till anskaffningskostnaden
	d) <i>Värdepapper utgivna av enheter utanför euroområdet</i> Värdepapper utgivna av över- eller mellanstatliga organisationer som t.ex. EIB, oberoende av deras geografiska belägenhet	d) <i>Värdepapper utgivna av enheter utanför euroområdet</i> Marknadskursen vid årets slut
4.2 Fordringar som uppkommit inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	Utlåning enligt villkoren för ERM2	Nominella värdet
5 Utlåning i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterad till penningpolitiska transaktioner	Posterna 5.1–5.5: Transaktioner avseende de olika penningpolitiska instrument som beskrivs i bilaga I till riktlinje ECB/2000/7 av den 31 augusti 2000 om Eurosystemets penningpolitiska instrument och förfaranden ⁽¹⁾	
5.1 Huvudsakliga refinansieringstransaktioner	Regelbundna likviditetsskapande reverserade transaktioner som genomförs veckovis, oftast med en veckas löptid	Nominella värdet eller repokostnaden

Balansräkningspost	Beskrivning av balansposten	Värderingsprincip
5.2 Långfristiga refinansieringstransaktioner	Regelbundna likviditetsskapande reverserade transaktioner som genomförs månadsvis, oftast med tre månaders löptid	Nominella värdet eller repokostnaden
5.3 Finjusterande reverserade transaktioner	Reverserade transaktioner som genomförs vid behov i finjusteringssyfte	Nominella värdet eller repokostnaden
5.4 Strukturella reverserade transaktioner	Reverserade transaktioner som justerar Eurosystemets strukturella ställning gentemot den finansiella sektorn	Nominella värdet eller repokostnaden
5.5 Utlåningsfacilitet	Facilitet för likviditet över natten till i förväg fastställd ränta mot godtagbara tillgångar som säkerhet (stående facilitet)	Nominella värdet eller repokostnaden
5.6 Fordringar avseende marginalsäkerheter	Tilläggs kredit till kreditinstitut härrörande från värdeökningar för underliggande tillgångar avseende annan kredit till dessa kreditinstitut	Nominella värdet eller anskaffningskostnaden
6 Övriga fordringar i euro på kreditinstitut i euroområdet	Löpande räkningar, inlåning med fast löptid, dagslån, omvända repor med anknytning till förvaltningen av värdepappersportföljer i tillgångsposten "Värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet" (inbegripet transaktioner till följd av omvandling av euroområdets tidigare valutareserver) och andra fordringar. Korrespondentkonton hos icke inhemska kreditinstitut i euroområdet. Övriga fordringar och transaktioner som inte hör samman med penningpolitiska transaktioner i Eurosystemet	Nominella värdet eller anskaffningskostnaden
7 Värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet	Omsättningsbara värdepapper, utom aktier, andelar och andra värdepapper i tillgångsposten "Övriga finansiella tillgångar": skuldsedlar och obligationer, växlar, nollkuponobligationer och penningmarknadspapper i euro, som innehas i fast räkning inbegripet statspapper från tiden före EMU; ECB-skuldcertifikat inköpta i finjusteringssyfte	Marknadskursen vid årets slut
8 Fordringar i euro på den offentliga sektorn	Fordringar på den offentliga sektorn härrörande från tiden före EMU (ej omsättningsbara värdepapper, lån)	In- och utlåning till nominella värdet, ej omsättningsbara värdepapper till anskaffningskostnaden
9 Fordringar inom Eurosystemet		
9.1 Fordringar med anknytning till skuldebrev som täcker emission av ECB-skuldcertifikat	Balanspost endast för ECB Skuldebrev utgivna av nationella centralbanker p.g.a. <i>back-to-back</i> -avtalet i samband med ECB-skuldcertifikat	Nominella värdet
9.2 Fordringar relaterade till tilldelningen av eurosedlar inom Eurosystemet	Fordringar p.g.a. ECB:s utgivning av sedlar i enlighet med beslut ECB/2001/15 av den 6 december 2001 om utgivningen av eurosedlar ⁽²⁾	Nominella värdet

Balansräkningspost	Beskrivning av balansposten	Värderingsprincip
9.3 Övriga fordringar inom Eurosystemet (netto)	Nettopositionen för följande delposter: a) Nettofordringar härrörande från TARGET-konton och motsvarande konton tillhörande de nationella centralbankerna, d.v.s. nettot av fordringar och skulder (se även "Övriga skulder inom Eurosystemet (netto)" b) Andra fordringar inom Eurosystemet, inbegripet den interimistiska fördelningen på de nationella centralbankerna av ECB:s inkomster från utelöpande sedlar	a) Nominella värdet b) Nominella värdet
10 Poster under avveckling	Saldon på avvecklingskonton (fordringar), inbegripet ej inlösta checkar	Nominella värdet
11 Övriga tillgångar		
11.1 Euroområdet mynt	Euromynt	Nominella värdet
11.2 Materiella och immateriella anläggningstillgångar	Mark och byggnader, möbler och inventarier, inbegripet datorutrustning, datorprogramvara	Anskaffningskostnaden minus avskrivning. Avskrivning är den systematiska fördelningen av en tillgångs avskrivbara belopp över dess livslängd. Livslängden är den period under vilken en anläggningstillgång förväntas vara av nytta för enheten. Livslängden för enskilda materiella anläggningstillgångar kan granskas på systematisk basis om förväntningarna skiljer sig åt från olika skattningar. Viktiga tillgångar kan bestå av komponenter med olika användbar livslängd. Livslängden för dessa komponenter bör bedömas enskilt. Kapitalisering av utgifter: limitbaserat (under 10 000 euro exkl. moms: ingen kapitalisering)

Balansräkningspost	Beskrivning av balansposten	Värderingsprincip
11.3 Övriga finansiella tillgångar	<ul style="list-style-type: none"> — Egetkapitalinstrument, andelar och investeringar i dotterbolag — Värdepappersinnehav i form av en öronmärkt portfölj — Finansiella anläggningstillgångar — Omvända repor med kreditinstitut i samband med förvaltningen av värdepappersportföljer i denna post 	<p>a) <i>Omsättningsbara egetkapitalinstrument</i> Marknadsvärdet</p> <p>b) <i>Andelar och illikvida aktier</i> Anskaffningskostnaden minus eventuella förluster</p> <p>c) <i>Investeringar i dotterbolag eller betydande intressen</i> Substansvärdet</p> <p>d) <i>Omsättningsbara värdepapper</i> Marknadsvärdet</p> <p>e) <i>Ej omsättningsbara värdepapper</i> Anskaffningskostnaden</p> <p>f) <i>Finansiella anläggningstillgångar</i> Anskaffningskostnaden minus eventuella förluster</p> <p>Överkurser och underkurser avskrivs.</p> <p>Detaljerade regler för aktieinstrument framgår av artikel 10 i detta beslut.</p>
11.4 Marknadsvärde derivat-instrument	Omvärderingsresultat för valutaterminer, valutasvappar, räntesvappar, FRA-kontrakt, värdepappersterminer, valutatransaktioner avista från och med affärsdagen till likviddagen.	Nettopositionen mellan termin och avista till marknadsvalutakursen
11.5 Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter	Inkomster som förfaller till betalning i framtiden men som avser rapporteringsperioden. Förutbetalda kostnader och betald upplupen ränta ⁽³⁾	Nominella värdet, utländsk valuta omräknad till marknadskursen
11.6 Diverse	<ul style="list-style-type: none"> a) Förskott, lån, andra mindre poster. Lån på förtroendebasis. b) Investeringar med anknytning till kunders guldinlåning. c) Nettopensionstillgångar 	<ul style="list-style-type: none"> a) Nominella värdet/anskaffningskostnaden b) Marknadsvärdet c) Enligt artikel 22.3
12 Årets förlust		Nominella värdet

⁽¹⁾ EGT L 310, 11.12.2000, s. 1.⁽²⁾ EGT L 337, 20.12.2001, s. 52.⁽³⁾ D.v.s. upplupen ränta inköpt med ett värdepapper.

SKULDER

Balansräkningspost	Beskrivning av balansposten	Värderingsprincip
1 Utelöpande sedlar	Eurosedlar som utgivits av ECB i enlighet med beslut ECB/2001/15	Nominella värdet
2 Skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterade till penningpolitiska transaktioner	Posterna 2.1, 2.2, 2.3 och 2.5: Inlåning i euro såsom beskrivs i bilaga I till riktlinje ECB/2000/7	
2.1 Löpande räkningar (inklusive kassakrav)	Eurokonton som tillhör kreditinstitut som är upptagna på listan över finansinstitut med kassakrav (minimireservkrav) enligt stadgan. I denna post ingår huvudsakligen konton som används för minimireserver	Nominella värdet
2.2 Inlåningsfacilitet	Inlåning över natten till förutbestämd ränta (stående facilitet)	Nominella värdet
2.3 Inlåning med fast löptid	Inlåning för att absorbera likviditet med anknytning till finjusterande transaktioner	Nominella värdet
2.4 Finjusterande reverse-rade transaktioner	Penningpolitiskt betingade transaktioner för att absorbera likviditet	Nominella värdet eller repokostnaden
2.5 Inlåning relaterad till marginalsäkerheter	Inlåning från kreditinstitut på grund av värdeminskningar för underliggande tillgångar avseende krediter till dessa kreditinstitut	Nominella värdet
3 Övriga skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet	Repotransaktioner med anknytning till samtida omvända repor för förvaltning av värdepappersportföljer inom tillgångsposten "Värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet". Övriga transaktioner utan samband med Eurosystemets penningpolitiska transaktioner. Inga löpande räkningar för kreditinstitut.	Nominella värdet eller repokostnaden
4 Emitterade ECB-skuldcertifikat	Balanspost endast för ECB. Skuldcertifikat enligt beskrivningen i bilaga I till riktlinje ECB/2000/7. Diskonteringspapper emitterade för att absorbera likviditet.	Nominella värdet
5 Skulder i euro till övriga hemmahörande i euroområdet		
5.1 Offentlig sektor	Löpande räkningar, inlåning med fast löptid, avistainlåning	Nominella värdet
5.2 Övriga skulder	Löpande räkningar tillhöriga personal, företag och kunder, inbegripet finansinstitut upptagna på listan över institut med undantag från kassakrav, se skuldpost 2.1 osv.; inlåning med fast löptid, avistainlåning	Nominella värdet

Balansräkningspost	Beskrivning av balansposten	Värderingsprincip
6 Skulder i euro till hemmahörande utanför euroområdet	Löpande räkningar, inlåning med fast löptid, avistainlåning, inbegripet konton för betalningar och konton för reservförvaltning: tillhöriga andra banker, centralbanker, mellan- och överstatliga organisationer, inbegripet Europeiska gemenskapernas kommission; andra insättares löpande räkningar. Repotransaktioner med anknytning till samtidiga omvända repor för förvaltning av värdepapper noterade i euro. Saldon på TARGET-konton hos centralbanker i medlemsstater som ännu inte har infört euron	Nominella värdet eller repokostnaden
7 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande i euroområdet	Löpande räkningar. Skulder inom ramen för repor; oftast investeringstransaktioner med användning av tillgångar i utländsk valuta eller guld	Nominella värdet, omräkning till marknadsvalutakursen vid årets slut
8 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande utanför euroområdet		
8.1 Inlåning, saldon och övriga skulder	Löpande räkningar. Skulder inom ramen för repor; oftast investeringstransaktioner med användning av tillgångar i utländsk valuta eller guld	Nominella värdet, omräkning till marknadsvalutakursen vid årets slut
8.2 Skulder som uppkommit inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	Lån enligt villkoren för ERM2	Nominella värdet, omräkning till marknadsvalutakursen vid årets slut
9 Motpost till särskilda dragningsrätter som tilldelats av IMF	Post uttryckt i SDR, som visar vilka SDR-belopp som ursprungligen tilldelades de enskilda länderna/nationella centralbankerna	Nominella värdet, omräkning till marknadsvalutakursen vid årets slut
10 Skulder inom Eurosystemet		
10.1 Skulder motsvarande överföring av valutareserver	ECB-balanspost (uttryckt i euro)	Nominella värdet
10.2 Övriga skulder inom Eurosystemet (netto)	Nettopositionen för följande delposter: a) Nettoskulder härrörande från TARGET-konton och motsvarande konton tillhörande de nationella centralbankerna, d.v.s. nettot av fordringar och skulder – se även tillgångsposten "Övriga fordringar inom Eurosystemet (netto)" b) Andra skulder inom Eurosystemet, inkl. interimistisk fördelning på de nationella centralbankerna av ECB:s inkomster från utelöpande eurosedlar	a) Nominella värdet b) Nominella värdet
11 Poster under avveckling	Saldon på avvecklingskonton (skulder), inbegripet ej avvecklade girobetalningar	Nominella värdet
12 Övriga skulder		
12.1 Marknadsvärde derivat-instrument	Omvärderingsresultat för valutaterminer, valutasvappar, räntesvappar, FRA-kontrakt, värdepappersterminer, valutatransaktioner avista från och med affärsdagen till likviddagen.	Nettopositionen mellan termin och avista till marknadsvalutakursen

Balansräkningspost	Beskrivning av balansposten	Värderingsprincip
12.2 Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter	Utgifter som förfaller till betalning i framtiden men som avser rapporteringsperioden. Inkomster som erhållits under rapporteringsperioden men som avser en framtida period.	Nominella värdet, utländsk valuta omräknad till marknadskursen
12.3 Diverse	<p>a) Skattekonton (bevakningskonton). Kredit- eller garantitäckningskonton (utländsk valuta). Repotransaktioner med kreditinstitut med anknytning till samtidiga omvända repor för förvaltning av värdepappersportföljer i tillgångsposten "Övriga finansiella tillgångar". Annan tvångsinlåning än kassakravsinlåning. Andra mindre poster. Skulder på förtroendebasis.</p> <p>b) Kundens guldinlåning.</p> <p>c) Nettopensionsskulder.</p>	<p>a) Nominella värdet eller repokostnaden</p> <p>b) Marknadsvärdet</p> <p>c) Enligt artikel 22.3</p>
13 Avsättningar	För valutakursrisker, ränterisker och förändringar i guldpriset och annat, t.ex. förväntade framtida utgifter och inbetalningar enligt artikel 49.2 i stadgan avseende centralbanker i medlemsstater vars undantag upphävts	Anskaffningskostnaden/nominella värdet
14 Värderegleringskonton	<p>a) Värderegleringskonton avseende prisrörelser för guld, för alla typer av värdepapper i euro, för alla typer av värdepapper i utländsk valuta, för optioner; marknadsvärderingsskillnader avseende ränteriskderivat; värderegleringskonton avseende valutakursrörelser för alla nettovalutapositioner, inbegripet valutasvappar, valutaterminer och SDR.</p> <p>b) Särskilda värderegleringskonton som härrör från inbetalningar enligt artikel 49.2 i stadgan avseende centralbanker i medlemsstater vars undantag upphävts -se artikel 11.2</p>	Omvärderingsskillnaden mellan genomsnittskostnaden och marknadsvärdet; utländsk valuta omräknad till marknadskursen.
15 Kapital och reserver		
15.1 Kapital	Inbetalt kapital	Nominella värdet
15.2 Reserver	I lag föreskrivna reserver i enlighet med artikel 33 i stadgan och inbetalningar enligt artikel 49.2 i stadgan avseende centralbanker i medlemsstater vars undantag upphävts.	Nominella värdet
16 Årets vinst		Nominella värdet

BILAGA II
ECB:s årsbalansräkning

(miljoner EUR) ⁽¹⁾

Tillgångar	Rapporteringsår	Föregående år	Skulder	Rapporteringsår	Föregående år
1 Guld och guldfordringar			1 Utelöpande sedlar		
2 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande utanför euroområdet			2 Skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterade till penningpolitiska transaktioner		
2.1 Fordringar på IMF			2.1 Löpande räkningar inklusive kassakrav		
2.2 Banktillgodohavanden och värdepapper, externa lån och andra externa tillgångar			2.2 Inlåningsfacilitet		
3 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande i euroområdet			2.3 Inlåning med fast löptid		
4 Fordringar i euro på hemmahörande utanför euroområdet			2.4 Finjusterande reverserade transaktioner		
4.1 Banktillgodohavanden, värdepapper och lån			2.5 Inlåning relaterad till marginalsäkerheter		
4.2 Fordringar som uppkommit inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2			3 Övriga skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet		
5 Utlåning i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterad till penningpolitiska transaktioner			4 Emitterade ECB-skuldcertifikat		
5.1 Huvudsakliga refinansieringstransaktioner			5 Skulder i euro till övriga hemmahörande i euroområdet		
5.2 Långfristiga refinansieringstransaktioner			5.1 Offentlig sektor		
5.3 Finjusterande reverserade transaktioner			5.2 Övriga skulder		
5.4 Strukturella reverserade transaktioner			6 Skulder i euro till hemmahörande utanför euroområdet		
5.5 Utlåningsfacilitet			7 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande i euroområdet		
5.6 Fordringar avseende marginalsäkerheter			8 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande utanför euroområdet		
6 Övriga fordringar i euro på kreditinstitut i euroområdet			8.1 Inlåning, saldon och övriga skulder		
7 Värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet			8.2 Skulder som uppkommit inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2		
8 Fordringar i euro på den offentliga sektorn			9 Motpost till särskilda dragningsrätter som tilldelats av IMF		
9 Fordringar inom Eurosystemet			10 Skulder inom Eurosystemet		
9.1 Fordringar med anknytning till skuldebrev som täcker emission av ECB-skuldcertifikat			10.1 Skulder motsvarande överföring av valutareserver		
9.2 Fordringar relaterade till tilldelningen av eurosedlar inom Eurosystemet			10.2 Övriga skulder inom Eurosystemet (netto)		
9.3 Övriga fordringar inom Eurosystemet (netto)			11 Poster under avveckling		
10 Poster under avveckling			12 Övriga skulder		
11 Övriga tillgångar			12.1 Marknadsvärde derivatinstrument		
11.1 Euroområdets mynt			12.2 Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter		
11.2 Materiella och immateriella anläggningstillgångar			12.3 Diverse		
11.3 Övriga finansiella tillgångar			13 Avsättningar		
11.4 Marknadsvärde derivatinstrument			14 Värde regleringskonton		
11.5 Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter			15 Kapital och reserver		
11.6 Diverse			15.1 Kapital		
12 Årets förlust			15.2 Reserver		
			16 Årets vinst		
Summa tillgångar			Summa skulder		

⁽¹⁾ ECB kan även publicera det exakta beloppet eller belopp som avrundats på annat sätt.

BILAGA III

ECB:S OFFENTLIGA RESULTATRÄKNING

		(miljoner EUR) ⁽¹⁾	
Resultaträkning för året som slutar den 31 december ...		Rapporterings-år	Föregående år
1.1.1	Ränteintäkter från valutareservtillgångar		
1.1.2	Ränteintäkter relaterade till tilldelningen av eurosedlar inom Eurosystemet		
1.1.3	Övriga ränteintäkter		
1.1	Ränteintäkter		
1.2.1	Ersättning för nationella centralbankers fordringar avseende överförda valutareserver		
1.2.2	Övriga räntekostnader		
1.2	Räntekostnader		
1	Räntenetto		
2.1	Realiserad vinst/förlust för finansiella transaktioner		
2.2	Nedskrivningar av finansiella tillgångar och positioner		
2.3	Överföring till/från avsättningar för valutakurs- och prISRISKER		
2	Nettoreultat av finansiella transaktioner, nedskrivningar och riskavsättningar		
3.1	Avgifts- och provisionsintäkter		
3.2	Avgifts- och provisionskostnader		
3	Nettointäkter/-kostnader från avgifter och provisioner ⁽²⁾		
4	Intäkter från aktier och andelar		
5	Övriga intäkter		
	Summa nettointäkter		
6	Personalkostnader ⁽³⁾		
7	Administrationskostnader ⁽³⁾		
8	Avskrivning av materiella och immateriella anläggningstillgångar		
9	Sedelproduktionskostnader ⁽⁴⁾		
10	Övriga kostnader		
	Årets (förlust)/vinst		

⁽¹⁾ ECB kan även publicera det exakta beloppet i euro eller belopp som avrundats på annat sätt.

⁽²⁾ Uppdelningen mellan intäkter och kostnader kan alternativt tillhandahållas i kommentaren till årsredovisningen.

⁽³⁾ Inbegripet administrativa avsättningar.

⁽⁴⁾ Denna post skall användas om framställningen av sedlar läggs ut på entreprenad (för kostnaden för de tjänster som tillhandahålls av de externa företag som på centralbankernas uppdrag ansvarar för framställningen av sedlar). Det rekommenderas att uppkomna kostnader i samband med utgivningen av eurosedlar tas upp i resultaträkningen när de faktureras eller på annat sätt uppkommer, se också riktlinje ECB/2006/16.

BILAGA IV

JÄMFÖRELSETABELL

Beslut ECB/2002/11	Detta beslut
—	Artikel 7
Artikel 7	Artikel 8
Artikel 8	Artikel 9
Artikel 9	Artikel 10
Artikel 10	Artikel 11
Artikel 11	Artikel 12
Artikel 12	Artikel 13
Artikel 13	Artikel 14
Artikel 14	Artikel 15
Artikel 15	Artikel 16
Artikel 16	Artikel 17
Artikel 17	Artikel 18
Artikel 18	Artikel 19
—	Artikel 20
Artikel 19	Artikel 21
Artikel 20	Artikel 22
Artikel 21	Artikel 23
Artikel 22	Artikel 24